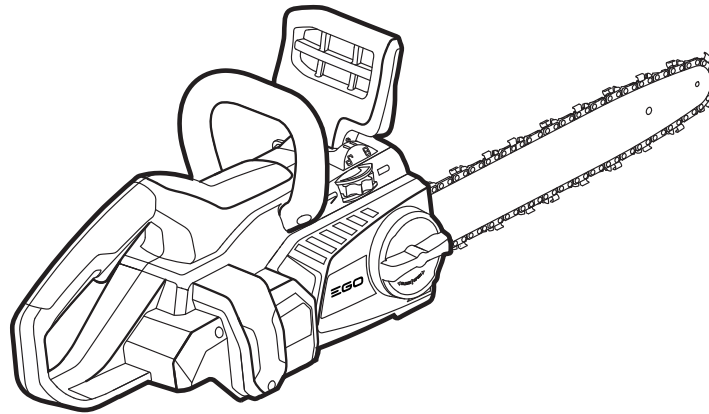


EGO™

POWER⁺ CHAIN SAW



OPERATOR'S MANUAL

56 VOLT LITHIUM-ION CORDLESS CHAIN SAW

MODEL NUMBER CS1400E/CS1600E

EN	56 volt lithium-ion cordless chain saw	6	RU	Беспроводная цепная пила на литий-ионной батарее (56 в)	156
DE	56 volt lithium-ion kabellose Kettensäge	19	PL	Pilarka łańcuchowa bezprzewodowa na litowo-jonowy akumulator 56v	170
FR	56-volt lithium-ionen tronçonneuse sans fil	33	CZ	56v lithium-iontová akumulátorová řetězová pila	184
ES	Motosierra inalámbrica de ion de litio de 56 v	47	SK	56 voltová lítium-iónová bezdrôtová reťazová píla	197
PT	Moto-serra sem fios de 56 volts de ião e lítio	62	LT	Belaidis grandininis pjūklas su 56 v ličio jonų akumulatoriumi	210
IT	Motosega senza fili a batteria li-ion 56v	76	LV	56 v litija-jonu bezvadu ķēdes motorzāģis	223
NL	56v lithium-ion accukettingzaag	90	ET	56v-liitiumioonakuga akutoitel mootorsaag	236
DK	Akku motorsav med 56v litium-ion-batteri	104			
SE	56v litium-jon sladdlös kedjesåg	117			
FI	56 v:n lulumlonlakulla akkukäyttöinen moottorisaha	130			
NO	56v lithium-ion motorsag uten ledning	143			

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!



LESEN UND BEACHTEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

⚠ Restrisiko! Menschen mit elektronischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern, sollten ihren Arzt konsultieren, bevor sie dieses Gerät verwenden. Die Bedienung von Elektrogeräten in unmittelbarer Nähe zu Herzschrittmachern kann zu Interferenzen und Störungen des Schrittmachers führen.

⚠ WARNUNG: Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

SICHERHEITSSYMBOL

Der Zweck von Sicherheitssymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Sicherheitssymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre vollste Aufmerksamkeit und Ihr Verständnis. Die Warnsymbole beseitigen nicht von sich aus die Gefahren. Ihre Anweisungen und Warnungen sind kein Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen.

⚠ WARNUNG: Achten Sie darauf, dass Sie, bevor Sie das Gerät benutzen, alle Sicherheitsanweisungen dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, einschließlich aller Gefahrenzeichen wie „**VORSICHT**“, „**WARNUNG**“ und „**ACHTUNG**“. Die Nichtbeachtung der unten angeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

SYMBOLBEDEUTUNG

SYMBOL FÜR SICHERHEITSWARNUNGEN: Weist auf GEFÄHR, eine WARNUNG oder VORSICHT hin. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Bildern verwendet werden





⚠ WARNUNG! Die Bedienung von Elektrogeräten kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz, oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie mit der Bedienung der Elektrogeräte beginnen. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine Standardsicherheitsbrille mit Seitenschutz zu tragen.

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Seite zeigt und beschreibt die Sicherheitssymbole, die auf diesem Produkt erscheinen können. Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Gerät, bevor Sie versuchen, das Gerät zusammenzubauen oder zu bedienen.

	Sicherheitswarnung	Weist auf mögliche Verletzungsgefahr hin.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.
	Augenschutz tragen	Tragen Sie immer eine Schutzbrille, möglichst mit Seitenschutz, und einen Gesichtsschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.
	Gehörschutz tragen	Tragen Sie immer einen Gehörschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.
	Kopfschutz tragen	Tragen Sie einen geprüften Helm, um Ihren Kopf zu schützen.
	Schutzhandschuhe tragen	Schützen Sie Ihre Hände mit Handschuhen, wenn Sie die Säge und die Sägekette anfassen. Robuste, rutschfeste Handschuhe verbessern Ihre Griffsicherheit und schützen Ihre Hände.
	Führungsschiene	Angaben zur Führungsschiene.
	Auf Rückstoß gefasst sein	Die Berührung eines Gegenstandes mit der Schienenspitze sollte vermieden werden.
	Rückstoß durch die Schienenspitze	Die Berührung mit der Schienenspitze kann dazu führen, dass sich die Führungsschiene ruckartig nach oben und nach hinten bewegt, wodurch schwere Verletzungen verursacht werden können.
	Beidhändig festhalten	Benutzen Sie immer beide Hände, wenn Sie die Kettensäge bedienen.
	Vor Regen schützen	Nicht im Regen verwenden oder bei Regen im Freien liegen lassen.
	CE-Kennzeichnung	Dieses Produkt stimmt mit den einschlägigen EG-Richtlinien überein.

DE

	Garantiertes Wert	Garantierte r Schallpegel Lärmemission an die Umgebung erfüllt EG-Richtlinie.
	WEEE	Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt, sondern müssen einer offiziellen Recycling-Sammelstelle zugeführt werden.
V	Volt	Spannung
A	Ampere	Strom
Hz	Hertz	Frequenz
W	Watt	Leistung
min	Minuten	Zeit
	Wechselstrom	Stromzufuhr
	Gleichstrom	Art oder Eigenschaft der Stromzufuhr
n_0	Leerlaufdrehzahl	Drehzahl im Leerlauf
.../min	pro Minute	Umdrehungen pro Minute

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZU ELEKTROWERKZEUGEN

⚠ ACHTUNG! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.

Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

ARBEITSPLATZ

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keener Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten. Unveränderte Netzstecker** und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist
- **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages
- **Zweckentfremden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages
- **Wenn sich Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug in feuchten Umgebungen nicht vermeiden lassen, verwenden Sie eine Stromversorgung mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD).** Durch die Verwendung einer RCD wird die Gefahr eines elektrischen Schlags verringert

SICHERHEIT VON PERSONEN

- **Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „AUS(0)“ ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.** Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen
- **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub
- **Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen
- **Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Umgang mit Akkuwerkzeugen

- **Zum Laden ist ausschließlich das vom Hersteller angegebene Ladegerät zu verwenden.** Ein Ladegerät, das für eine Art von Akkus geeignet ist, kann bei Verwendung mit einer anderen Art von Akku Brandgefahr verursachen.
- **Elektrowerkzeuge dürfen nur mit speziell dazu bestimmten Akkus verwendet werden,** da bei der Verwendung anderer Akkus Verletzungs- und Brandgefahr entstehen kann.
- **Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, ist er von Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben und anderen kleinen Metallobjekten fernzuhalten, die eine Verbindung zwischen den Polen bilden können.** Kurzschließen der Pole kann Brand oder Verbrennungen verursachen.
- **Bei falschem Umgang mit dem Akku kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Die Berührung dieser Flüssigkeit ist zu vermeiden. Bei Berührung den betroffenen Körperteil mit Wasser abspülen. Bei Berührung der Flüssigkeit mit den Augen muss zusätzlich ärztliche Hilfe gerufen werden.** Die Akkuflüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

SORGFÄLTIGER UMGANG UND GEBRAUCH VON ELEKTROWERKZEUGEN

- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden
- **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

WARTUNG

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft unter Verwendung von Originalersatzteilen reparieren.** Dadurch wird die sichere Funktionsweise des Elektrowerkzeuges gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE ZU KETTENSÄGEN

- **Halten Sie alle Körperteile von der Kettensäge fern, wenn die Kettensäge in Betrieb ist. Bevor Sie die Kettensäge starten, vergewissern Sie sich, dass die Sägekette nichts berührt.** Ein Augenblick der Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Kettensägen kann dazu führen, dass Ihre Kleidung oder Ihr Körper von der Kette erfasst wird.

- **Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff.** Wenn Sie die Kettensäge mit umgekehrter Anordnung der Hände halten, erhöht sich das Verletzungsrisiko. Aus diesem Grund sollte diese Haltung vermieden werden
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Halteflächen fest, da die Kettensäge versteckte Kabel berühren könnte.** Kettensägen, die mit einem „Strom führenden“ Kabel in Berührung kommen, können zu den freiliegenden Metallteilen des Elektrowerkzeugs Strom leiten und dem Benutzer einen Stromschlag zuführen
- **Tragen Sie eine Schutzbrille und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstungen für Kopf, Hände, Beine und Füße sind zu empfehlen.** Angemessene Schutzkleidung reduziert mögliche Verletzungen durch herumgeschleuderte Fremdkörper oder versehentlichen Kontakt mit der Sägekette
- **Benutzen Sie keine Kettensäge in einem Baum.** Die Benutzung einer Kettensäge, während Sie sich auf einem Baum befi kann zu Verletzungen führen.
- **Immer für festen Stand sorgen und die Kettensäge nur dann benutzen, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Untergrund stehen.** Rutschige oder wackelige Flächen wie zum Beispiel Leitern können zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- **Wenn Sie einen Ast schneiden, der unter Spannung steht, nehmen Sie sich vor Rückschlag in acht.** Wenn die Spannung in den Holzfasern gelöst wird, kann der unter Spannung stehende Ast den Benutzer treffen und/oder die Kettensäge kann außer Kontrolle geraten.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Buschwerk und jungen Trieben.** Das dünne Schnittgut kann von der Sägekette erfasst werden und in Ihre Richtung geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Tragen Sie die Kettensäge ausgeschaltet am vorderen Griff und von Ihrem Körper weg zeigend. Wenn Sie die Kettensäge transportieren oder lagern, befestigen Sie immer die Führungsschienenabdeckung.** Die sachgemäße Handhabung der Kettensäge reduziert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der laufenden Sägekette
- **Folgen Sie den Anleitungen zum Ölen, Spannen der Kette und Auswechseln des Zubehörs.** Eine unsachgemäß gespannte oder geölte Kette kann entweder brechen oder die Rückschlaggefahr erhöhen.
- **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl oder Fett.** Schmierige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Kontrollverlust

- **Schneiden Sie nur Holz. Benutzen Sie die Kettensäge nicht für Zwecke, für die sie nicht vorgesehen ist. Zum Beispiel: Schneiden Sie mit der Kettensäge keinen Kunststoff, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind.** Die Verwendung der Kettensäge für Aufgaben, die von ihrem bestimmungsgemäßen Zweck abweichen, kann zu gefährlichen Situationen führen.

URSACHEN UND VERMEIDUNG EINES RÜCKSCHLAGS (ABB. B, C, D & E)

Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.

Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung des Bedieners geschlagen wird (Abb. B).

Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene rasch in Bedierrichtung zurückstoßen (Abb. C).

Beschreibung zu Abb. B und C, siehe unten:

B-1	Rückstoß mit Drehkräften
C-1	Linearer Rückstoß

Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen

Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und erlitzungsfrei arbeiten zu können

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können (Abb. E).** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann der Bediener die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.

- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschiene und Sägeketten.** Falsche Ersatzschiene und Sägeketten können zum Reißen der Kette und/oder zu Rückschlag führen.
- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zum Rückschlag.
- **Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem Sie arbeiten, frei von Hindernissen ist.** Lassen Sie die Spitze der Führungsschiene nicht mit einem Holzstamm, Ast, Zaun oder anderen Hindernissen, die Sie beim Arbeiten mit der Säge treffen könnten, in Berührung kommen.
- **Schneiden Sie immer, wenn das Gerät mit voller Drehzahl läuft.** Drücken Sie den Auslöseschalter ganz durch und halten Sie die Sägedrehzahl aufrecht.
- **Wenn Sie im Wesentlichen verstehen, was ein Rückschlag ist, können Sie das Überraschungsmoment reduzieren und ausschließen.** Plötzliche Überraschungen erhöhen das Unfallrisiko.
- **Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.**
- **Drücken und Ziehen** – Die Reaktionskraft wirkt immer entgegengesetzt zur Kettenlaufrichtung, dort, wo die Säge das Holz berührt. Deshalb muss der Benutzer bereit sein, das ZIEHEN zu kontrollieren, wenn mit der Unterseite der Führungsschiene gesägt, und das Drücken, wenn mit der Oberseite gesägt wird. Siehe Abbildung (Abb. F).

RÜCKSCHLAG-SCHUTZVORRICHTUNGEN AN DIESER KETTENSÄGE

Kettenbremse

Die Kettensäge ist mit einer Kettenbremse ausgestattet, die sowohl den Motor als auch die Bewegung der Kette stoppt, wenn es zum Rückschlag kommt. Die Kettenbremse kann durch die Vorwärtsbewegung des Kettenbremshebels aktiviert werden, wenn die Säge während des Rückschlags rückwärts rotiert. Sie kann zudem durch die Trägheitskräfte ausgelöst werden, die beim Zurückschnellen entstehen.

⚠️ WARNUNG: Ändern oder versuchen Sie niemals, die Kettenbremse zu deaktivieren.

Vergewissern Sie sich, dass die Kettenbremse ordnungsgemäß funktioniert, bevor Sie die Kettensäge benutzen. Der Kettenbremshebel sollte sich mühelos vor und zurück bewegen lassen.

Um die Funktionsfähigkeit der Kettenbremse zu testen, führen Sie die folgenden Schritte aus (Abb. G):

- Legen Sie die Kettensäge auf eine freie, ebene Fläche und stellen Sie sicher, dass sich keine Objekte oder Hindernisse, die mit der Führungsschiene oder der Kette in Berührung kommen könnten, in unmittelbarer Nähe befinden.
- Deaktivieren Sie die Kettenbremse, indem Sie den Kettenbremshebel in Richtung des vorderen Griffs umlegen.
- Starten Sie die Kettensäge.
- Drücken Sie den Kettenbremshebel zur Vorderseite der Säge. Bei einer korrekt funktionierenden Handbremse wird die Bewegung der Kette sofort unterbrochen. Wenn die Kettenbremse nicht ordnungsgemäß funktioniert, darf die Kettensäge erst wieder benutzt werden, wenn sie von einem qualifizierten Servicetechniker repariert worden ist.

Beschreibung zu Abb. G siehe unten:

G-1	Kettenbremshebel in Betriebsposition
G-2	Kettenbremshebel in Bremsposition

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Kettenbremse einwandfrei funktioniert.

⚠️ WARNUNG: Falls die Kettenbremse mit Holzschnitzeln verstopft ist, kann die Funktionsfähigkeit der Kettenbremse nachlassen. Halten Sie das Gerät stets sauber.

Rückschlagarme Sägekette

Die Räumzähne (Eingriffmesser) vor jedem Sägezahn können die Stärke des Rückschlags gering halten, indem sie verhindern, dass die Sägezähne zu tief in die Rückschlagzone eingreifen. Verwenden Sie nur eine Ersatzkette, die mit der Originalkette identisch ist oder zertifiziert ist.

⚠️ VORSICHT: Da Sägeketten über ihre Nutzungsdauer verteilt ab und zu nachgeschliffen werden, gehen ihre Rückschlag hemmenden Eigenschaften im Laufe der Zeit in gewissem Maße verloren. Daher ist besondere Vorsicht geboten.

WEITZERE WARNUNGEN

- **Eine Kettensäge ist für die Benutzung mit beiden Händen vorgesehen.** Durch die Bedienung mit nur einer Hand können Benutzer, Helfer und/oder Umstehende schwer verletzt werden.
- **Vermeiden Sie die unabsichtliche Berührung der unbeweglichen Sägekette oder der Führungsschiene.** Diese können sehr scharf sein. Tragen Sie immer Handschuhe und lange Hosen oder Beinschützer, wenn Sie die Kettensäge, die Sägekette oder Führungsschiene handhaben.

- **Benutzen Sie niemals eine Kettensäge, die beschädigt ist oder unkorrekt eingestellt oder nicht komplett und sicher zusammengebaut ist.** Achten Sie darauf, dass die Sägekette aufgehört hat sich zu bewegen, nachdem Sie den Auslöseschalter losgelassen haben
- **Untersuchen Sie das Werkstück auf Nägel, Drähte oder andere Fremdkörper, bevor Sie es schneiden.**
- **Fixieren Sie beim Ablängen das Werkstück vor dem Sägen. Wenn Sie Bäume fällen oder beschneiden, identifizieren und fixieren Sie gefährliche Äste.**
- **Aggressives oder fehlerhaftes Schneiden oder Fehlgebrauch der Kettensäge kann zu vorzeitigem Verschleiß oder Beschädigung der Schiene, Kette und/oder dem Kettenrad führen, wodurch ein Rückschlag, Herausspringen der Kette oder das Wegschleudern von Material verursacht werden kann.**
- **Benutzen Sie die Führungsschiene niemals als Hebel.** Eine verbogene Führungsschiene kann zu vorzeitigem Verschleiß oder Beschädigung der Schiene, Kette und/oder dem Kettenrad führen, wodurch ein Rückschlag, Herausspringen der Kette oder das Wegschleudern von Material verursacht werden kann.
- **Schneiden Sie jeweils nur ein Werkstück.**
- **Verwenden Sie nur die Akkusätze und Ladegeräte, die hier aufgelistet sind:**

AKKU	LADEGERÄT
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- **Laden Sie den Akkusatz nicht im Regen oder an nassen Orten auf.**
- **Planen Sie die Arbeit und stellen Sie hierzu sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist und, falls Sie planen, Bäume zu fällen, mindestens ein Rückzugsweg vom umstürzenden Baum vorhanden ist.**
- **Wenn Sie Bäume fällen, halten Sie Umstehende mindestens zwei Baumrängen auf Abstand.**
- **Falls Situationen auftreten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt werden, gehen Sie vorsichtig und vernünftig vor. Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.**

FÜHRUNGSSCHIENE

Diese Kettensäge wird mit einer Führungsschiene geliefert, die eine Spitze mit kleinem Radius hat. Spitzen mit kleinem Radius haben gewöhnlich ein geringeres Rückschlagpotenzial. Wenn Sie die Führungsschiene auswechseln, bestellen Sie unbedingt die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführte Führungsschiene.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

TECHNISCHE DATEN

Modell	CS1400E	CS1600E	
Spannung	56 V ---	56 V ---	
Länge der Führungsschiene	350 mm	400 mm	
Kettenteilung	9,5 mm	9,5 mm	
Kettengliedlänge	1,1 mm	1,1 mm	
Sägekettentyp	90PX052X (Oregon)	90PX052X (Oregon) 90PX056X (Oregon)	
Führungsschienentyp	144MLEA041 (Oregon)	144MLEA041 (Oregon) 164MLEA041 (Oregon)	
Volumen Kettenöltank	150 ml	150 ml	
Gewicht (ohne Akku und Ketten-Schutzhülle)	3,81 Kg	3,86 Kg	
Gemessener Schallleistungspegel L_{WA}	96,73 dB(A) $K_{WA} = -2,5$ dB(A)	96,4 dB(A) $K_{WA} = -2,5$ dB(A)	
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners L_{PA}	85,73 dB(A) $K_{PA} = -2,5$ dB(A)	85,4 dB(A) $K_{PA} = -2,5$ dB(A)	
Gewährleisteter Schallleistungspegel L_{WA} (nach 2000/14/EG)	100 dB(A)	99 dB(A)	
Vibration a_h	Hinterer Griff	5,373 m/s ² $K = 1,5$ m/s ²	3,222 m/s ² $K = 1,5$ m/s ²
	Vorderer Griff	4,146 m/s ² $K = 1,5$ m/s ²	3,081 m/s ² $K = 1,5$ m/s ²

- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert wurde in Übereinstimmung mit einer Standard-Testmethode gemessen und kann verwendet werden, um Werkzeuge miteinander zu vergleichen.
- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert kann auch als einleitende Feststellung der Belastung verwendet werden

HINWEIS: Die Schwingungsemissionen während des eigentlichen Betriebs des Elektrowerkzeuges können sich von dem angegebenen Wert, in dem das Werkzeug genutzt wird, unterscheiden. Zum Schutz des Benutzers sollten Handschuhe und ein Gehörschutz während des Betriebs getragen werden.

PACKLISTE

TEILNAME	MENGE
Antriebskopf der Kettensäge	1
Sägekette	1
Führungsschiene	1
Kettenschutzhülle	1
Bedienungsanleitung	1

BESCHREIBUNG

AUFBAU (Abb. A)

1. Ein-/Ausschalter
2. Auslöser-Freigabeknopf
3. Akku-Freigabeknopf
4. Öltankverschluss
5. Ölsichtfenster
6. Sägekette
7. Führungsschiene
8. Riegel
9. Ausstoßmechanismus
10. Elektrische Kontakte
11. Kettenbremshebel
12. Kettenspannungsregler
13. Vorderer Griff
14. Hinterer Griff
15. Kettenspannschraube
16. Seitenabdeckung
17. Knauf der Seitenabdeckung
18. Kettenschutzhülle
19. Schmierloch
20. Zahnrad in der Führungsschienenspitze

HINWEIS: Der Kettenbremshebel dient zum Einschalten der Kettenbremse. Er bietet außerdem Schutz vor hervorschnellenden Ästen und verhindert, dass die linke Hand die Sägekette berührt, wenn sie vom vorderen Griff abrutscht.

MONTAGE

⚠️ WARNUNG: Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, darf das Gerät erst in Betrieb genommen werden, wenn alle Teile vollständig angebracht sind. Die Verwendung des Geräts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠️ WARNUNG: Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verändern oder Zubehörteile zu verwenden, die für den Einsatz der Kettensäge nicht empfohlen werden. Derartige Änderungen oder Umbauten stellen eine Zweckentfremdung dar und können gefährliche Arbeitsbedingungen hervorrufen, bei denen eine schwere Verletzungsgefahr besteht.

⚠️ WARNUNG: Um das unbeabsichtigte Starten, das zu schweren Verletzungen führen könnte, zu verhindern, entfernen Sie immer den Akkusatz aus dem Werkzeug, wenn Sie Teile montieren.

MONTIEREN/AUSWECHSELN DER FÜHRUNGSSCHIENE UND DER KETTE

⚠️ WARNUNG: Tragen Sie stets Handschuhe, wenn Sie die Führungsschiene oder die Kette anfassen; diese Elemente sind scharf und können Grate enthalten.

1. Legen Sie den Antriebskopf der Kettensäge auf die Seite. Die Seitenabdeckung sollte dabei nach oben zeigen (Abb. H).
2. Drehen Sie den Knauf der Seitenabdeckung im Uhrzeigersinn, um die Seitenabdeckung abnehmen zu können. Drehen Sie den Kettenspannungsregler anschließend soweit wie möglich los.
3. Legen Sie die neue Sägekette auf eine ebene Fläche kreisförmig ab und richten Sie etwaige Knicke gerade (Abb. I).
4. Legen Sie die Kettenglieder in die Nut der Führungsschiene ein und verlegen Sie die Kette hinten an der Führungsschiene wieder zurück zur Schienenspitze (Abb. J).
5. Halten Sie die Kette auf der Führungsschiene fest und verlegen Sie sie über das Zahnrad am Antriebskopf zurück.
6. Schieben Sie den Führungsschienenschlitz über die Ausrichtungsflansche, bis der Spannstift in das untere Loch am Ende der Führungsschiene sinkt (Abb. L1).

HINWEIS: In die Sägekette sind kleine Richtungspfeile gestanzt. Ein weiterer Richtungspfeil befindet sich am Gehäuse. Wenn Sie die Sägekette auf das Zahnrad legen, achten Sie darauf, dass die Pfeilrichtung auf der Sägekette mit der Pfeilrichtung am Gehäuse übereinstimmt. Wenn sie in unterschiedliche Richtungen zeigen, drehen Sie die Sägekette und die Führungsschiene um (Abb. L2.)

7. Bringen Sie die Seitenabdeckung wieder an und ziehen Sie den Knauf an der Seitenabdeckung leicht an.
8. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an, um zu prüfen, ob die Kette hängt (Abb. K). Lassen Sie die Spitze der Führungsschiene los und drehen Sie den Kettenspannungsregler einmal im Uhrzeigersinn. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Kette an keiner Stelle mehr hängt.

DE

9. Ziehen Sie den Knauf für die Seitenverkleidung fest an, damit die Sägekette vor dem Gebrauch mit der richtigen Spannung fixiert ist.

Teilebeschreibung zu Abb. J & L, siehe unten:

DE

J-1	Kettenantriebsglieder	L-2	Spannstift
J-2	Nut der Führungsschiene	L-3	Führungsschienen-schlitz
L-1	Ausrichtungsflansch	L-4	Zahnrad

HINWEIS: Um die Lebensdauer der Führungsschiene zu verlängern, setzen Sie die Schiene gelegentlich andersherum ein.

HINWEIS: Wenn die Kette zu straff gespannt ist, wird sie nicht rotieren. Lösen Sie den Knauf der Seitenabdeckung etwas und drehen Sie den Spannungsregler einmal von rechts nach links. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und ziehen Sie den Knauf der Seitenabdeckung nach. Stellen Sie sicher, dass die Kette rotiert, ohne stecken zu bleiben.

EINSTELLEN DER KETTENSPIGUNG

- Halten Sie den Motor an und entfernen Sie den Akkusatz, bevor Sie die Kettenspannung einstellen. Stellen Sie sicher, dass der Knauf der Seitenabdeckung gelöst ist. Drehen Sie den Kettenspannungsregler im Uhrzeigersinn, um die Kette zu spannen. Sehen Sie den oben stehenden Abschnitt: „**AUSWECHSELN DER SCHIENE UND KETTE**“ in dieser Bedienungsanleitung, um mehr zu erfahren
- Eine kalte Kette ist korrekt gespannt, wenn kein Spiel an der Unterseite der Führungsschiene vorhanden ist und die Kette anliegt, sich jedoch manuell drehen lässt, ohne stecken zu bleiben. Die Kette muss immer neu gespannt werden, wenn die Abflän den Antriebsgliedern nicht in der Nut der Schiene sitzen.
- Während des normalen Sägebetriebs erhöht sich die Temperatur der Kette. Die Antriebsglieder einer korrekt gespannten warmen Kette hängen etwa 1,3 mm aus der Nut der Schiene (Abb. M).

HINWEIS: Neue Ketten neigen dazu sich zu dehnen. Prüfen Sie deshalb die Kettenspannung regelmäßig und spannen Sie nach Bedarf nach.

HINWEIS: Eine Kette, die im warmen Zustand gespannt wurde, ist im erkalteten Zustand möglicherweise zu straff gespannt. Prüfen Sie vor dem nächsten Gebrauch die Spannung der kalten Kette.

BEDIENUNG

⚠ WARNUNG: Vermeiden Sie es, dass die Vertrautheit mit dem Produkt zu Nachlässigkeit führt. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

⚠ WARNUNG: Tragen Sie immer einen Augenschutz mit Seitenschutz. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Gegenstände in Ihre Augen geschleudert werden oder andere schwere Verletzungen hervorgerufen werden.

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie keine Aufsätze oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden. Die Verwendung von anderen und nicht empfohlenen Aufsätzen oder Zubehörteilen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG: Um einen unbeabsichtigten Geräteanlauf bei der Montage von Teilen, bei Einstellarbeiten, beim Reinigen oder bei Nichtgebrauch zu verhindern, muss der Akku vom Gerät abgenommen werden. Andernfalls besteht schwere Verletzungsgefahr.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das gesamte Gerät und stellen Sie fest, ob Teile beschädigt sind, sich gelöst haben oder fehlen, z. B. Schrauben, Muttern, Bolzen, Kapfen usw. Ziehen Sie alle Befestigungsmittel und Kapfen gut fest und benutzen Sie dieses Gerät erst, wenn alle fehlenden oder beschädigten Teile ersetzt worden sind.

ANWENDUNG

Sie können dieses Gerät zum einfachen Fällen, Entasten, Beschneiden und Sägen von Holzstämmen und Bäumen benutzen.

HINWEIS: Das Werkzeug darf nur für den dafür vorgesehenen Zweck eingesetzt werden. Jeder andere Geräteeinsatz gilt als Zweckentfremdung.

EINFÜLLEN DES KETTENÖLS

⚠ WARNUNG: Rauchen Sie nicht und halten Sie Feuer oder Flammen vom Öl und der Kettensäge fern. Öl kann vergossen werden und einen Brand verursachen

HINWEIS: Zum Zeitpunkt des Kaufs ist die Kettensäge nicht mit Öl gefüllt. Der Tank muss vor dem Gebrauch mit Öl gefüllt werden. Wenn Sie die Kettensäge ohne Kettenöl benutzen oder wenn der Ölstand unter der Mindestmarkierung steht, wird die Kettensäge beschädigt. Die Lebensdauer der Kette und die Sägekapazität hängen von der optimalen Schmierung ab. Die Kette wird automatisch mit Kettenöl während des Betriebs geschmiert.

1. Legen Sie die Kettensäge mit dem Öltankverschluss nach oben auf die Seite.

2. Wischen Sie den Verschlussdeckel und den Bereich rundherum ab. Schrauben Sie den Deckel dann gegen den Uhrzeigersinn ab (Abb. N).
3. Gießen Sie das vorgeschriebene Kettenöl bis zum untere Ende des Einfüllstutzens in den Tank.
4. Wischen Sie die Ölrreste ab und bringen Sie den Deckel wieder an.

HINWEIS: In aufrechter Position sollte das Öl das Sichtfenster komplett füllen. Wenn im Sichtfenster kein Öl mehr zu sehen ist, muss das Gerät sofort ausgeschaltet und Öl nachgefüllt werden.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch voll auf.

Anbringen (Abb. O)

Lassen Sie die Rippen am Akkugehäuse mit den Öffnungen am Gerät fluchten und schieben Sie den Akku bis zum hörbaren Einrasten in das Gerät.

Abnehmen (Abb. P)

Drücken Sie die Batterieentriegelung und ziehen Sie den Akku heraus.

STARTEN/STOPPEN DER KETTENSÄGE

HINWEIS: Vor dem Einschalten der Kettensäge müssen Sie den Ölstand, die Sägezahnschärfe und die korrekte Funktion des Kettenbremshebels überprüfen. Darüber hinaus sind ein fester Stand und ein sicherer Abstand zum Boden wichtig.

Starten

1. Stellen Sie den Kettenbremshebel in Richtung des vorderen Griffs auf Betriebsstellung (Abb. G).
2. Halten Sie die Säge mit beiden Händen vom vorderen und hinteren Griff gut fest.
3. Drücken Sie zuerst den Auslöser-Freigabeknopf und anschließend den Ein-/Ausschalter zum Starten des Geräts (Abb. Q). Lassen Sie den Auslöser-Freigabeknopf los und halten Sie den Ein-/Ausschalter weiter gedrückt. Die Säge läuft nun weiter.

⚠️ WARNUNG: Versuchen Sie nicht, die Säge zu starten, wenn sich die Sägekette in einem Schnitt befindet.

Anhalten

1. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.
2. Bewegen Sie den Kettenbremshebel nach vorn in die Bremsstellung, um die Kettenbremse zu aktivieren (Abb. G).

⚠️ WARNUNG: Nehmen Sie bei Arbeitspausen und nach Abschluss der Arbeit stets den Akku aus der Kettensäge.

Fester Halt an den Griffen (Abb. E)

- Tragen Sie rutschfeste Handschuhe, um für maximalen Halt und Schutz zu sorgen.
- Legen Sie die Säge auf eine feste, ebene Fläche und halten Sie die Säge mit beiden Händen gut fest.
- Greifen Sie immer den vorderen Griff mit der linken Hand und den hinteren Griff mit der rechten.
- Die Finger sollten den Griff umfassen, wobei der Daumen den vorderen Griff von unten umfasst.

⚠️ WARNUNG: Ein linkshändiger (überkreuzender) Griff oder eine Haltung, bei der Ihr Körper oder Arm die Kettenlinie überschreitet, sollte unbedingt vermieden werden (Abb. R).

Richtige Stellung (Abb. S)

- Beide Füße sollten auf festem Boden stehen und das Gewicht sollte gleichmäßig auf beide Beine verteilt sein.
- Der linke Arm sollte gerade und der Ellbogen durchgedrückt sein. Mit dieser Haltung können Sie den Kräften besser standhalten, die durch einen Rückschlag oder Rückstoß entstehen.
- Ihr Körper sollte immer zur linken Seite der Kettenlinie sein

ANWEISUNGEN IN BEZUG AUF DIE RICHTIGE VORGEHENSWEISE BEIM FÄLLEN, ENTASTEN UND DURCHTRENNEN

⚠️ WARNUNG: Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie die Kettensäge mit beiden Händen fest, solange der Motor läuft.

⚠️ WARNUNG: Wenn die Sägekette während des Sägens stoppt, weil sie fest sitzt, lassen Sie den Ein-/Ausschalter los. Ziehen Sie die Sägekette und Führungsschiene aus dem Holz und schalten Sie die Kettensäge erneut ein.

⚠️ WARNUNG: Ziehen Sie die Sägekette nicht mit der Hand, wenn Sie wegen Sägestaub blockiert. Wenn die Kettensäge versehentlich in Betrieb gesetzt wird, kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen. Drücken Sie die Sägekette gegen das Holz und bewegen Sie die Kettensäge vor und zurück, um die Sägereste zu beseitigen. Entfernen Sie vor dem Reinigen immer den Akku. Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe beim Umgang mit der Sägekette.

⚠️ WARNUNG: Starten Sie die Kettensäge niemals, wenn sie Kontakt mit dem Holz hat. Warten Sie immer zuerst, bis die Kettensäge ihre volle Drehzahl erreicht hat, bevor Sie das Holz ansägen.

Fällen eines Baums

- Wenn zwei oder mehr Personen gleichzeitig ablängen und fällen, sollte zwischen der Fällarbeit und der Ablängarbeit ein Sicherheitsabstand eingehalten werden, der mindestens doppelt so groß ist wie die Höhe des zu fallenden Baumes. Bäume sollten so gefällt werden, dass keine Personen gefährdet werden, öffentliche Stromleitungen getroffen werden oder Sachschäden entstehen können. Wenn ein Baum mit einer öffentlichen Stromleitung in Berührung kommt, muss das Elektrizitätswerk sofort davon in Kenntnis gesetzt werden.
- Der Bediener der Kettensäge sollte sich auf der Bergseite des Geländes aufhalten, da der Baum nach dem Fällen wahrscheinlich bergab rollt oder rutscht.
- Vor Beginn der Sägearbeiten sollte ein Fluchtweg eingeplant und frei gehalten werden. Der Fluchtweg sollte hinter dem Baum schräg zu der erwarteten Fälllinie verlaufen (siehe Abb. T).
- Achten Sie vor dem Fällen auf die natürliche Neigung des Baumes, die Lage größerer Äste und die Windrichtung, um zu beurteilen, in welche Richtung der Baum fallen wird.
- Beseitigen Sie Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Heftklammern und Drähte/Seile vom Baum.

Fällkerb-Unterschnitt:

Sägen Sie eine Kerbe von einem Drittel des Stammdurchmessers senkrecht zur Fallrichtung, wie in Abb. U dargestellt. Setzen Sie zuerst die untere waagrechte Kerbe, die das Einklemmen der Sägekette oder der Führungsschiene zu vermeiden, wenn die zweite Kerbe gesägt wird.

Fällschnitt

- Setzen Sie den Fällschnitt mindestens 50 mm oberhalb des waagrechten Fällkerbschnitts an (Abb. U). Führen Sie den Fällschnitt parallel zum waagrechten Fällkerbschnitt. Setzen Sie den Fällschnitt so, dass genug Holz übrig bleibt, über das der Baum wie bei einem Scharnier abknicken kann. Dieses Holzscharnier verhindert, dass sich der Baum dreht und in die falsche Richtung fällt. Nicht durch das Scharnier sägen.
- Wenn der Fällschnitt fast das Scharnier erreicht, sollte der Baum zu fallen beginnen. Wenn eine Möglichkeit besteht, dass der Baum nicht in die gewünschte Richtung fällt oder sich zurückbewegt und die Sägekette einklemmt, beenden Sie den Fällschnitt, bevor er abgeschlossen ist. Verwenden Sie Keile aus Holz, Kunststoff oder Aluminium, um den Schnitt zu öffnen und den Baum entlang der gewünschten Linie zum Fallen zu bringen.
- Wenn der Baum zu fallen beginnt, entfernen Sie die Kettensäge aus dem Schnitt, stellen Sie den Motor ab, legen die Kettensäge ab und verlassen Sie den Bereich über den geplanten Fluchtweg. Achten Sie auf herunterfallende Äste und auf Ihren Halt.

Teilebeschreibung zu Abb. T & U, siehe unten:

T-1	Fällrichtung	U-2	Kerbe
T-2	Sicherer Fluchtweg	U-3	Fällschnitt
U-1	Fällrichtung	U-4	Scharnier

Entasten eines Baums

Entasten bedeutet das Entfernen der Äste vom gefällten Baum. Beim Entasten werden die größeren Äste unter dem Baum gelassen, damit der Stamm über dem Boden abgestützt bleibt. Entfernen Sie die kleinen Äste in einem Schnitt, wie in Abb. V dargestellt. Unter Spannung stehende Äste sollten von unten geschnitten werden, um das Einklemmen der Kettensäge zu vermeiden.

Ablängen eines Stamms

- Ablängen bedeutet das Durchtrennen eines Stamms in mehrere Teile. Es ist wichtig, dass Sie einen sicheren Stand und die gleichmäßige Verteilung des Gewichts auf beide Füße sicherstellen. Wenn möglich, sollte der Stamm angehoben und mithilfe von Ästen, Stämmen oder Unterlegkeilen gestützt werden. Um die Sägearbeit zu erleichtern, sollte Sie diese einfachen Anweisungen befolgen.
- Wenn der Stamm über seine gesamte Länge gestützt wird (siehe Abb. W1), wird er von der Oberseite her angesägt (Ablängen von oben).
- Wenn der Stamm an einem Ende gestützt wird (siehe Abb. W2), sägen Sie ein Drittel des Durchmessers an der Unterseite (Ablängen von unten). Führen Sie dann den endgültigen Schnitt durch, indem Sie den Stamm von oben ablängen, bis der erste Schnitt erreicht wird.
- Wenn der Stamm an beiden Enden gestützt wird (siehe Abb. W3), sägen Sie ein Drittel des Durchmessers auf der Oberseite (Ablängen von oben). Führen Sie dann den endgültigen Schnitt durch, indem Sie die unteren 2/3 von unten ablängen, bis der erste Schnitt erreicht ist.
- Stehen Sie bei Ablängarbeiten an einem Hang immer auf der Bergseite des Stammes (Abb. X).
- Um die vollständige Kontrolle beim Durchsägen zu behalten, verringern Sie den Sägedruck kurz vor Beendigung des Schnitts, ohne beim festen Halt an den Kettensägegriffen nachzugeben. Lassen Sie die Kette nicht den Boden berühren. Nach Fertigstellung des Schnitts, warten Sie, bis die Sägekette stillsteht, bevor Sie die Kettensäge bewegen. Stellen Sie stets den Motor ab, bevor Sie sich zum nächsten Baum bewegen.

WARTUNG

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie für die Wartung nur identische Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann Unfälle und Schäden am Gerät hervorrufen.

⚠️ WARNUNG: Vor Wartungsarbeiten an der Kettensäge müssen immer Schutzhandschuhe angezogen werden.

⚠️ WARNUNG: Um schwere Verletzungen zu vermeiden, entfernen Sie den Akku aus der Kettensäge, bevor Sie das Gerät untersuchen, säubern oder Wartungsarbeiten vornehmen. Ein akkubetriebenes Werkzeug mit eingeletem Akku ist immer einsatzbereit und kann versehentlich in Betrieb gesetzt werden.

⚠️ WARNUNG: Wenn Sie die Kettensäge reinigen, tauchen Sie diese NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠️ WARNUNG: Achten Sie immer darauf, dass Bremsflüssigkeit, Benzin, Erzeugnisse auf Erdölbasis, durchdringende Öle usw. nicht mit den Kunststoffteilen in Kontakt kommen. Chemikalien können Kunststoffe angreifen, mechanisch schwächen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

REINIGUNG

- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch mithilfe einer weichen Bürste anhaftenden Schmutz von der Kette und Führungsschiene. Wischen Sie die Oberfläche der Kettensäge mit einem sauberen Tuch ab, das Sie mit einer milden Seifenlösung anfeuchten.
- Nehmen Sie die Seitenabdeckung ab und entfernen Sie dann mit einer weichen Bürste Ablagerungen von der Führungsschiene, Sägekette, Kettenrad und Seitenabdeckung.
- Reinigen Sie die Nut der Führungsschiene immer von Holzschnitzeln, Sägestaub und Schmutz, wenn Sie die Sägekette auswechseln.

AUSWECHSELN DER SCHIENE UND KETTE

⚠️ WARNUNG: Bei laufendem Motor darf die Kette keinesfalls berührt oder justiert werden. Die Sägekette ist sehr scharf.

HINWEIS: Wenn Sie die Führungsschiene und Kette auswechseln, verwenden Sie immer die Schienen- und Kettenkombination, die in dieser Anleitung angegeben ist.

Abmontieren der abgenutzten Schiene und Kette (Abb. Y)

1. Entfernen Sie den Akku, lassen Sie die Säge abkühlen und drehen Sie den Verschluss des Öltanks fest zu.
2. Legen Sie die Kettensäge auf die Seite. Die Seitenabdeckung sollte dabei nach oben zeigen.
3. Ziehen Sie Handschuhe an. Entfernen Sie die Seitenabdeckung, indem Sie den Knauf der Seitenabdeckung gegen den Uhrzeigersinn drehen. Wischen Sie die Seitenabdeckung mit einem trockenen Tuch ab.

HINWEIS: Dies ist ein guter Zeitpunkt, um das Antriebskettenrad auf übermäßigen Verschleiß oder Schäden zu untersuchen.

Montieren der neuen Schiene und Kette

Befolgen Sie die Anweisungen unter **MONTIEREN/ AUSWECHSELN DER SCHIENE UND KETTE** in dieser Bedienungsanleitung.

Stellen Sie die Kettenspannung ein

Befolgen Sie die Anweisungen unter **EINSTELLEN DER KETTENSPIERUNG** in dieser Bedienungsanleitung.

WARTUNG DER KETTE

⚠️ WARNUNG: Tragen Sie stets Handschuhe, wenn Sie die Sägekette anfassen; diese Teile sind scharf und mit Grat versehen.

Verwenden Sie für diese Säge nur rückschlagarme Ketten. Diese schnell trennende Kette sorgt für eine Reduzierung des Rückschlags, wenn sie sachgemäß gewartet wird.

Eine sachgemäß geschärfte Sägekette durchtrennt Holz mühelos, selbst mit sehr wenig Druck.

Benutzen Sie niemals eine stumpfe oder beschädigte Sägekette. Eine stumpfe Sägekette führt zu erhöhter körperlicher Belastung, erhöhter Beanspruchung durch Vibration, zu einem mangelhaften Schnitt und erhöhtem Verschleiß.

Für ein schnelles und reibungsloses Sägen muss die Kette ordnungsgemäß gewartet werden. Die Kette muss geschärft werden, wenn die Holzschnitzel klein und pulverig sind, wenn ein größerer Kraftaufwand beim Sägen des Holzes erforderlich ist oder die Kette zu einer Seite zieht. Berücksichtigen Sie bei der Wartung Ihrer Kette Folgendes:

- Ein falscher Schleifwinkel der Seitenfläche kann das Risiko eines heftigen Rückschlags erhöhen.
- Räumzahnschlag (Eingriffmesser) Ein zu tiefes Eintauchen erhöht die Rückschlaggefahr. Durch zu flaches Eintauchen nimmt die Sägeleistung ab.
- Falls die Sägezähne auf harte Gegenstände wie Nägel und Steine treffen oder durch Schlamm oder Sand am Holz abgenutzt werden, lassen Sie die Kette von einem qualifizierten Servicetechniker schärfen.

HINWEIS: Untersuchen Sie das Antriebskettenrad auf Verschleiß oder Beschädigung, wenn Sie die Kette auswechseln. Falls Sie Anzeichen von Verschleiß oder Schäden in den genannten Bereichen bemerken, lassen Sie das Antriebskettenrad von einem qualifizierten Servicetechniker auswechseln.

WARTUNG DER FÜHRUNGSSCHIENE

Wenn die Führungsschiene Anzeichen von Verschleiß zeigt, montieren Sie sie umgekehrt auf der Säge, damit sich der Verschleiß der Schiene gleichmäßig auf beide Seiten verteilt. Dadurch verlängert sich die Nutzungsdauer. Die Schiene sollte jeden Tag, an dem das Gerät gebraucht wurde, gereinigt und auf Verschleiß sowie Schäden untersucht werden. Die Bildung von scharfen Kanten oder Graten in den Schienenstegen ist ein normaler Verschleißprozess der Schiene. Diese Fehlstellen sollten mit einer Feile geglättet werden, sobald sie sich bemerkbar machen. Eine Schiene mit einem der folgenden Mängel sollte ausgewechselt werden:

- Verschleiß in den Schienenstegen, wodurch die Kette seitlich liegen kann
- Verbogene Führungsschiene
- Gesprungene oder gebrochene Stege
- Gespreizte Stege

Darüber hinaus ist die Führungsschiene mit einem Zahnrad an der Spitze versehen (Abb. A-20). Das Zahnrad muss wöchentlich mit einer Fettpresse geschmiert werden, um die Nutzungsdauer der Führungsschiene zu verlängern. Schmieren Sie mithilfe einer Fettpresse mit Kettenöl wöchentlich über das Schmierloch (Abb. A-19). Wenden Sie die Führungsschiene und prüfen Sie, ob die Schmierlöcher und Kettennut frei von Verunreinigungen sind.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Eine laufende Kettensäge darf nicht verstaut oder transportiert werden. Entfernen Sie vor dem Lagern oder Transportieren immer den Akku.
- Schieben Sie die Führungsschienen-Schutzhülle über die Führungsschiene und Kette, bevor Sie die Kettensäge einlagern oder transportieren. Nehmen Sie sich vor den scharfen Zähnen der Kette in acht.
- Reinigen Sie die Kettensäge gründlich, bevor Sie sie lagern. Lagern Sie die Kettensäge im Haus an einem trockenen Ort, der abgeschlossen und/oder für Kinder nicht erreichbar ist.
- Halten Sie sie von zersetzenden Mitteln wie Gartenchemikalien oder Streusalz fern.

Schutz der Umwelt



Entsorgen Sie elektronische Geräte, Ladegeräte und Batterien/Akkus nicht im Hausmüll!

Gemäß der europäischen Rechtsnorm 2012/19/EC müssen elektrische und elektronische Geräte, die nicht mehr benutzt werden, separat gesammelt werden. Dasselbe trifft gemäß der europäischen Rechtsnorm 2006/66/EC auch auf defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus zu.

Wenn elektrische Geräte auf Deponien oder Schutthalde entsorgt werden, dann können gefährliche Substanzen ins Grundwasser sickern und in die Nahrungskette übergehen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Wir, CHERVON EUROPE LTD.

47 CASTLE STREET, READING, RG1 7SR, UNITED KINGDOM

Erklären hiermit, dass der Artikel **56V lithium-ionen kabellose kettensäge CS1400E/CS1600E**, mit den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen folgender Richtlinien übereinstimmt:

2006/42/EG, 2004/108/EG, 2011/65/EG, 2000/14/EG

Hinweise auf Normen und technische Spezifikationen:

EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2

	CS1400E	CS1600E
Gemessener Schallleistungspegel:	96,73 dB(A)	96,4 dB(A)
Gewährleisteter Schalleistungsspiegel:	100 dB(A)	99 dB(A)

Peter Melrose
Vizepräsident Chervon Europe

Dong Jianxun
Qualitätsmanager Chervon

* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

01/01/2016

Name, Anschrift und Identifikationsnummer der zu benachrichtigenden Stelle:

TüV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystra 2 D - 90431 Nürnberg, Germany; 0197.

Nummer des EG-Prüfzertifikats:

BM 50326004 0001 (CS1600E)

BM 50296271 0001 (CS1400E)

STÖRUNGSBESEITIGUNG

⚠️ WARNUNG: Schützen Sie immer Ihre Hände, indem Sie robuste Handschuhe tragen, wenn Sie Wartungsarbeiten an der Sägekette durchführen. Entfernen Sie immer den Akku, wenn Sie die Kettensäge warten oder transportieren.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Motor läuft nicht	<ul style="list-style-type: none"> ■ Der Akku ist nicht an der Kettensäge angeschlossen. ■ Es besteht kein elektrischer Kontakt zwischen Säge und Akku. ■ Der Akku ist leer. ■ Der Akku oder die Kettensäge ist zu heiß. ■ Der Auslöser-Freigabeknopf wurde vor dem Betätigen des Ein-/Ausschalters nicht heruntergedrückt. ■ Kettenbremse ist aktiviert. ■ Sägekette ist im Holz eingeklemmt. ■ Sägereste in der Schienennut ■ Sägereste in der Seitenabdeckung 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Akku an die Kettensäge anschließen ■ Akku herausnehmen, Kontakte überprüfen und wieder einsetzen. ■ Akku aufladen ■ Akku bzw. Kettensäge unter 67°C abkühlen lassen. ■ Halten Sie den Auslöser-Freigabeknopf gedrückt und drücken Sie dann den Ein-/Ausschalter, um die Kettensäge einzuschalten. ■ Ziehen Sie den Kettenbremshebel nach hinten zum vorderen Griff. ■ Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los; entfernen Sie die Sägekette und Führungsschiene aus dem Holz, starten Sie dann die Kettensäge erneut. ■ Drücken Sie die Sägekette gegen das Holz und bewegen Sie die Kettensäge vor und zurück, um die Sägereste zu beseitigen. ■ Entfernen Sie den Akku, nehmen Sie dann die Seitenabdeckung ab und entfernen Sie die Sägereste.
Motor läuft, aber die Kette dreht sich nicht	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kette läuft nicht über das Antriebsrad 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Montieren Sie die Kette erneut. Achten Sie dabei darauf, dass die Antriebsglieder der Kette vollständig auf dem Kettenrad sitzen.
Kettenbremse rückt nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rückstände verhindern die vollständige Bewegung des Kettenbremshebels. ■ Mögliche Fehlfunktion der Kettenbremse 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Entfernen Sie die Schmutzrückstände vom äußeren Mechanismus der Kettenbremse. ■ Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst.

DE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Kettensäge sägt nicht richtig	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ungenügende Kettenspannung ■ Stumpfe Kette ■ Kette verkehrt herum installiert ■ Abgenutzte Kette ■ Trockene oder übermäßig gedehnte Kette ■ Kette nicht in der Nut der Führungsschiene. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stellen Sie die Kettenspannung gemäß Abschnitt „EINSTELLEN DER KETTENSpannung“ ein. ■ Schärfen Sie die Kettensägezähne gemäß Abschnitt „SCHÄRFEN DER SÄGEZÄHNE“. ■ Installieren Sie die Sägekette neu gemäß Abschnitt „AUSWECHSELN DER SCHIENE UND KETTE“. ■ Wechseln Sie die Kette aus gemäß Abschnitt „AUSWECHSELN DER SCHIENE UND KETTE“. ■ Überprüfen Sie den Ölstand. Füllen Sie gegebenenfalls Öl nach. ■ Installieren Sie die Sägekette neu gemäß Abschnitt „AUSWECHSELN DER SCHIENE UND KETTE“.
Schiene und Kette laufen heiß und setzen Rauch frei	<ul style="list-style-type: none"> ■ Auf zu straffe Kettenspannung prüfen. ■ Kettenöltank ist leer. ■ Schmutzreste in der Nut der Führungsschiene 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Spannen Sie die Sägekette nach. Siehe Abschnitt „EINSTELLEN DER KETTENSpannung“. ■ Füllen Sie Schienen- und Kettenschmiermittel nach. ■ Entfernen Sie Schmutzreste aus der Nut.

GARANTIE

EGO GEWÄHRLEISTUNGSRICHTLINIE

Bitte besuchen Sie unsere website egopowerplus.com mit den kompletten EGO Garantiebedingungen